

Air Traffic Control

HMD 46
HME 46

Notice d'emploi



Consignes de sécurité

- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le casque/micro.
- Pour une utilisation ultérieure, conservez cette notice à un endroit accessible à tout moment pour tous les utilisateurs.
- Si vous mettez le casque/micro à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- Ce casque/micro permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A). Ce chiffre correspond au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !
- Ne réparez jamais vous-même un casque/micro défectueux. Veuillez contacter votre agent Sennheiser ou un service après-vente agréé Sennheiser.
- Les seules pièces que vous pouvez remplacer vous-même sont celles décrites plus loin dans cette notice. Toutes les autres pièces de votre casque/micro ne peuvent être remplacées que par votre agent Sennheiser.
- Protégez le casque/micro contre l'humidité. Nettoyez exclusivement le casque/micro à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Pour savoir comment le nettoyer, veuillez contacter votre distributeur Sennheiser.

Utilisation de l'appareil conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives de cet appareil implique

- que vous ayez lu cette notice et en particulier le chapitre "Consignes de sécurité".
- que vous n'utilisiez l'appareil que dans les conditions décrites dans la présente notice.

Utilisation non conforme aux directives

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle écrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

HMD 46 / HME 46

Le casque/micro HMD 46/HME 46, pourvu d'écouteurs dynamiques ouverts, est conçu pour une utilisation en contrôle aérien et d'autres applications de communication. Le micro anti-bruit assure une excellente transmission de la parole même dans des environnements bruyants.

Points forts

- Extrêmement léger
- Très confortable à porter, grâce à son arceau breveté en deux parties, ajustable automatiquement, et à des coussinets d'oreilles très doux
- Le procédé ActiveGard™ protège l'utilisateur des effets des niveaux acoustiques trop élevés (sauf HMD 46-31 et HME 46-31)
- Oreillette relevable, autorisant l'écoute d'une seule oreille
- Support micro flexible, se fixe côté gauche ou côté droit
- Micro anti-bruit, assurant une excellente transmission de la parole
- Câble unilatéral, remplacement facile
- Touche PTT intégrée au câble (voir "Variantes" à la page 10)

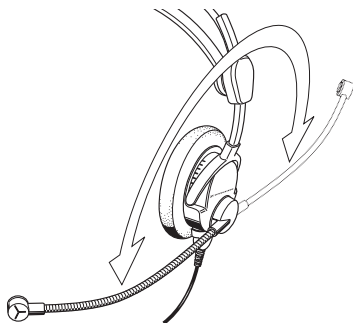
Contenu

- Casque/micro HMD 46 / HME 46
- Pince câble
- Protection anti-vent
- Notice d'emploi

Utilisation

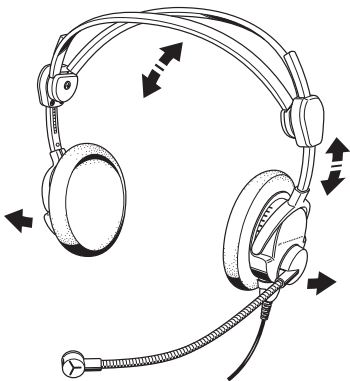
Orienter le support micro

Le support micro peut tourner. Vous pouvez au choix, par rotation du support micro utiliser celui-ci à droite ou à gauche.



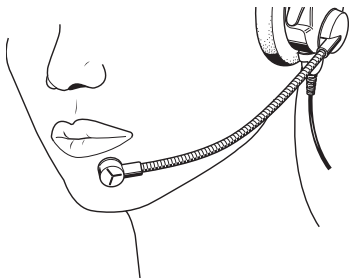
Mettre le casque/micro sur la tête

En mettant le casque/micro sur la tête, le double arceau breveté s'ajuste automatiquement.



Positionner le microphone

Pliez le support micro flexible de façon à ce que le microphone vise la commissure des lèvres. Respectez une distance d'env. 2 cm entre le microphone et la bouche.



Oreillette relevable

Le casque/micro possède une oreillette relevable permettant d'écouter d'une seule oreille.



Régler le volume directement sur le système audio

Raccordez le casque/micro aux prises correspondantes de votre système audio et réglez-y directement le volume.

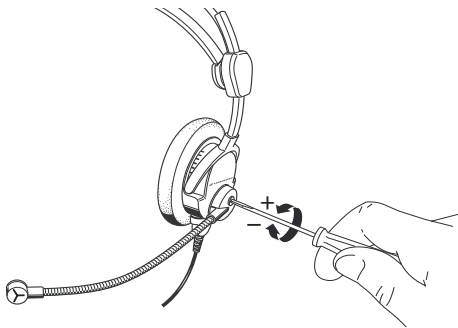
ATTENTION ! Endommagement de l'ouïe à cause des volumes trop élevés !



Ce casque/micro est capable de générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition ! Réglez le volume sur un niveau modéré. S'assurer que vous pouvez entendre les sons importants comme les signaux d'alarme.

Régler la sensibilité du microphone

La sensibilité du microphone est pré-réglée d'usine sur 80 mV/Pa selon RTCA DO-214. Pour changer la sensibilité du microphone, tournez en direction de la flèche.



Nettoyage et entretien

Nettoyer le casque/micro

Nettoyez le casque/micro de temps en temps avec un chiffon doux et légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement imprégné d'eau savonneuse.

ATTENTION ! Danger de court-circuit à cause d'une infiltration d'eau !

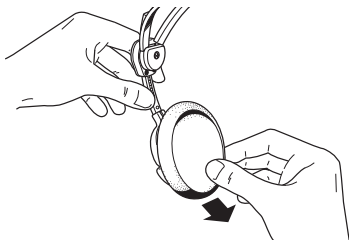


Une infiltration d'eau dans le boîtier de l'appareil peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

Nettoyez exclusivement le casque/micro à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser de solvant ou de détergent.

Remplacer les coussinets d'oreilles

Pour des raisons de hygiène, vous devrez remplacer les coussinets d'oreilles noirs de temps en temps. Saisissez les coussinets par l'envers et tirez-les, en les éloignant des oreillettes. Faites glisser les nouveaux coussinets sur les oreillettes.



Accessoires et pièces de rechange

En changeant le câble, vous pouvez adapter le casque/micro à vos besoins (voir "Variantes" à la page 10).

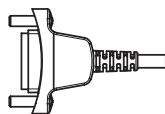
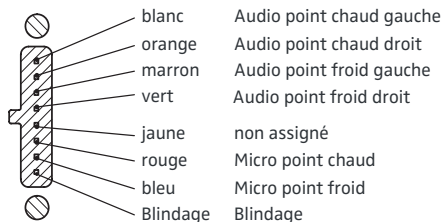
- Câble -6 N° Réf. 500836
- Câble -7 N° Réf. 502360
- Câble -L N° Réf. 502365
- Câble -PTT-6 N° Réf. 500844
- Câble -PTT-6-1 N° Réf. 502418
- Câble -PTT-L N° Réf. 500845
- Câble -PTT-LA N° Réf. 502187
- Câble D-3PTT-M N° Réf. 500930
- Câble E-3PTT-M N° Réf. 500931
- Pince câble MZQ 2002 N° Réf. 044740
- Pince câble HZC 08 N° Réf. 525787
- Coussinets d'oreilles (1 paire) N° Réf. 515295
- Coussinets d'oreilles (100 paires) N° Réf. 515296
- Bonnettes hygiéniques HZH 46 (200 paires) N° Réf. 502194
- Protection anti-vent (1 pièce) N° Réf. 515297
- Protection anti-vent (en toute quantité) N° Réf. 514217
- Rembourrage de l'arceau (1 paire) N° Réf. 515629

Variantes

Variante (N° Réf.)	Type de micro	Câble rond unilatéral
HMD 46-3 (500849)	Micro dynamique	–
HMD 46-31 (502483)	Micro dynamique	–
HMD 46-3-6 (500466)	Micro dynamique	avec extrémités dénudées, 1,85 m
HMD 46-3PTT-M (500873)	Micro dynamique	avec touche PTT et connecteur mini-DIN, 1,85 m
HME 46-3 (500857)	Micro statique	–
HME 46-31 (502484)	Micro statique	–
HME 46-3-6 (500467)	Micro statique	avec extrémités dénudées, 1,85 m
HME 46-3PTT-M (500874)	Micro statique	avec touche PTT et connecteur mini-DIN, 1,85 m
HME 46-3PTT-6 (500468)	Micro statique	avec touche PTT et extrémités dénudées, 1,85 m
HME 46-3PTT-L (500469)	Micro statique	avec connecteur LEMO FFP.3S.310.CLA.252A, 1,85 m
HME 46-3PTT-LA (502172)	Micro statique	avec connecteur LEMO FHG.2B.310.CLAD52Z, 1,85 m
HME 46-ATC (500851)	Micro statique	avec connecteur LEMO FFP.3S.310.CLA.252A, 2 m

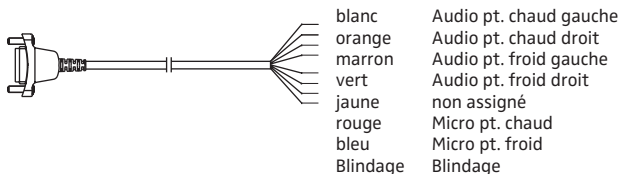
Brochage des câbles / connecteurs

Connexion du casque/micro

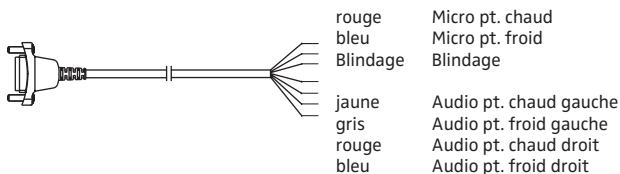


Câble en acier,
longueur 1,85 m

Câble -6



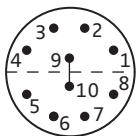
Câble -7 (câble en acier)



Conçu pour des variantes à deux connecteurs

Câble -L

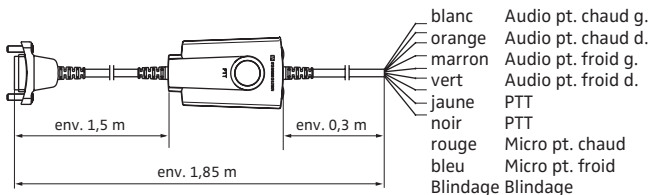
Côté soudure



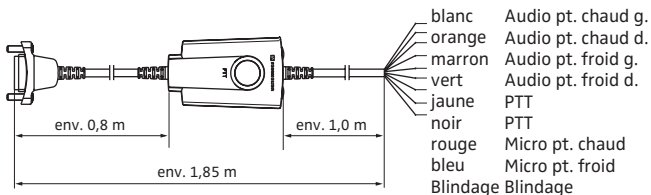
- 1 Audio pt. chaud droit
- 2 Audio pt. froid droit
- 3 non assigné
- 4 Blindage
- 5 Audio pt. chaud gauche
- 6 Audio pt. froid gauche
- 7 Micro pt. chaud
- 8 Micro pt. froid
- 9 Pont vers broche 10
- 10 Pont vers broche 9



Câble -PTT-6

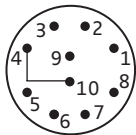


Câble -PTT-6-1



HME 46-3PTT-L

Côté soudure

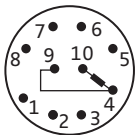


- 1 Audio pt. chaud gauche
- 2 Audio pt. froid gauche
- 3 PTT
- 4 PTT (pont vers broche 10)
- 5 Audio pt. froid droit
- 6 Audio pt. chaud droit
- 7 Micro pt. chaud
- 8 Micro pt. froid
- 9 Blindage
- 10 PTT (pont vers broche 4)

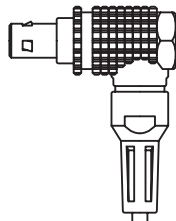


HME 46-3PTT-LA

Côté soudure

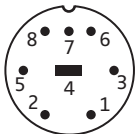


- 1 Audio pt. chaud droit
- 2 Audio pt. froid droit
- 3 PTT
- 4 PTT / blindage / pont vers broche 9
- 5 Audio pt. chaud gauche
- 6 Audio pt. froid gauche
- 7 Micro pt. chaud
- 8 Micro pt. froid
- 9 Pont vers broche 4 / PTT / blindage
- 10 Résistance (75 Ω) entre broche 4 et 10 / blindage



HMD 46-3PTT-M et HME 46-3PTT-M

Côté soudure



- 1 Audio pt. chaud
- 2 Audio pt. froid
- 3 Micro dynamique, pt. chaud (HMD)
- 4 non assigné
- 5 Micro statique, pt. chaud (HME)
- 6 PTT
- 7 PTT / blindage
- 8 Micro pt. froid

Caractéristiques

HMD 46-3

Casque

Principe transducteur	dynamique, ouvert
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–14.000 Hz
Impédance	300 Ω par système
Niveau de pression acoustique nominale	95 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 83 dB SPL à 1 kHz, 1 V
DHT	< 1 % à 95 dB SPL (350–3.000 Hz)
Pression de contact	env. 3 N

Microphone

Type	MD 46-413
Principe transducteur	micro dynamique, anti-bruit
Réponse en fréquence	100–12.000 Hz
Tension de sortie	0,5 mV/Pa
Impédance	200 Ω

Généralités

Plage de température	utilisation: –15 °C à 55 °C stockage: –55 °C à 55 °C
Poids sans câble	150 g

Caractéristiques

HME 46-3

Casque

Principe transducteur	dynamique, ouvert
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–14.000 Hz
Impédance	300 Ω par système
Niveau de pression acoustique nominale	95 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 83 dB SPL à 1 kHz, 1 V
DHT	< 1 % à 95 dB SPL (350–3.000 Hz)
Pression de contact	env. 3 N

Microphone

Type	MKE 46
Principe transducteur	micro statique à polarisation permanente, anti-bruit
Réponse en fréquence	100–15.000 Hz
Tension de sortie (HME 46-3, -3-6, -3PTT-M, -3PTT-6, -3PTT-L)	réglable de 17–100 mV/Pa, 80 mV/Pa (pré-réglé d'usine) \cong 400 mV à 114 dB SPL
Tension de sortie (HME 46-3PTT-LA, -ATC)	réglable de 17–215 mV/Pa, 152 mV/Pa (pré-réglé d'usine) \cong 1520 mV à 114 dB SPL
Impédance de charge	150–2,200 Ω
Alimentation	8–16 V DC

Généralités

Plage de température	utilisation: –15 °C à 55 °C stockage: –55 °C à 55 °C
Poids sans câble	150 g

Caractéristiques

HMD 46-31

Casque

Principe transducteur	dynamique, ouvert
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–14.000 Hz
Impédance	300 Ω par système
Niveau de pression acoustique nominale	103 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 83 dB SPL à 1 kHz, 1 V
DHT	< 1 % à 95 dB SPL (350–3.000 Hz)
Pression de contact	env. 3 N

Microphone

Type	MD 46-413
Principe transducteur	micro dynamique, anti-bruit
Réponse en fréquence	100–12.000 Hz
Tension de sortie	0,5 mV/Pa
Impédance	200 Ω

Généralités

Plage de température	utilisation: –15 °C à 55 °C stockage: –55 °C à 55 °C
Poids sans câble	150 g

Caractéristiques

HME 46-31

Casque

Principe transducteur	dynamique, ouvert
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–14.000 Hz
Impédance	300 Ω par système
Niveau de pression acoustique nominale	103 dB SPL à 1 kHz, 1 mW, mono 83 dB SPL à 1 kHz, 1 V
DHT	< 1 % à 110 dB SPL (350–3.000 Hz)
Pression de contact	env. 3 N

Microphone

Type	MKE 46
Principe transducteur	micro statique à polarisation permanente, anti-bruit
Réponse en fréquence	100–15.000 Hz
Tension de sortie	réglable de 17–100 mV/Pa, 80 mV/Pa (pré-réglé d'usine) \cong 400 mV à 114 dB SPL
Impédance de charge	150–2,200 Ω
Alimentation	8–16 V DC

Généralités

Plage de température	utilisation: –15 °C à 55 °C stockage: –55 °C à 55 °C
Poids sans câble	150 g

Déclarations du fabricant

Garantie


La période de garantie pour ce produit Sennheiser est de deux ans à compter de la date d'achat. Sont exclues, les batteries rechargeables ou jetables livrées avec le produit. En raison de leurs caractéristiques ces produits ont une durée de vie plus courte liée principalement à la fréquence d'utilisation.

La période de garantie commence à la date de l'achat. Pour cette raison, nous vous recommandons de conserver votre facture comme preuve d'achat. Sans cette preuve – qui est vérifiée par Sennheiser – aucune prise en compte de la garantie ne pourra être retenue.

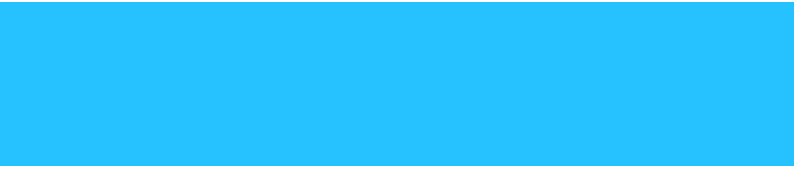
La garantie comprend, gratuitement, la remise en état de fonctionnement du matériel par la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses ou dans le cas où la réparation n'est pas possible, par échange du matériel. L'utilisation inadéquate (mauvaise utilisation, dégâts mécaniques, tension électrique incorrecte), sont exclus de la garantie. La garantie est invalidée en cas d'intervention par des personnes non autorisées ou des stations de réparation non agréées.

Pour faire jouer la garantie, retournez l'appareil et ses accessoires, accompagnés de la facture d'achat, à votre distributeur agréé. Pour éviter des dégâts durant le transport il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine. Votre droit légal de recours contre le vendeur n'est pas limité par cette garantie. La garantie peut être revendiquée dans tous les pays à l'extérieur des Etats-Unis à condition qu'aucune loi nationale n'en invalide les termes.

Déclaration de conformité pour la CEE

 Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 89/336/EC. Vous trouvez cette déclaration dans l'Internet sous www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
30900 Wedemark, Germany
Phone +49 (5130) 600 0
Fax +49 (5130) 600 300
www.sennheiser.com